

# **С***ЧАМПИОН*

*Power & Force*

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ БЕНЗИНОВАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА 3053-C2**



RU

РУССКИЙ



AB 69

## СОДЕРЖАНИЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	3
ВВЕДЕНИЕ .....	5
ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ .....	6
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ .....	7
ОПИСАНИЕ .....	9
СБОРКА .....	10
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....	11
ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....	12
ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД .....	14
НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ .....	18
ИНСТРУКЦИИ ПО МЕЖСЕЗОННОМУ ХРАНЕНИЮ .....	19

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер модели	3052-C1	3052-C2	3052-D1	3052-D2
Мощность	4,0 кВт	4,0 кВт	4,0 кВт	4,0 кВт
Самодвижущаяся	нет	нет	нет	нет
Рабочий объем двигателя	160 см <sup>3</sup>	160 см <sup>3</sup>	160 см <sup>3</sup>	160 см <sup>3</sup>
Ширина скашивания	450 мм (18")	480 мм (19")	450 мм (18")	480 мм (19")
Частота вращения при макс. мощности	2500мин-1	2800мин-1	2500мин-1	2800мин-1
Емкость топливного бака	900 мл	900 мл	900 мл	900 мл
Емкость масляного бака	500 мл	500 мл	500 мл	500 мл
Собственная масса (без травосборника)	31,8 кг	31,9 кг	30,1 кг	30,2 кг
Собственная масса (с травосборником)	33,5 кг	33,6 кг	31,8 кг	31,9 кг
<b>Регулировки высоты:</b>				
Уровень 1	25,4 мм	25,4 мм	25,4 мм	25,4 мм
Уровень 2	29,2 мм	29,2 мм	32,9 мм	32,9 мм
Уровень 3	33,3 мм	33,3 мм	41,6 мм	41,6 мм
Уровень 4	37,6 мм	37,6 мм	50,8 мм	50,8 мм
Уровень 5	42,1 мм	42,1 мм	60,0 мм	60,0 мм
Уровень 6	46,8 мм	46,8 мм	68,7 мм	68,7 мм
Уровень 7	51,6 мм	51,6 мм	76,2 мм	76,2 мм
Уровень 8	56,6 мм	56,6 мм	нет	нет
Уровень 9	61,5 мм	61,5 мм	нет	нет
Уровень 10	66,5 мм	66,5 мм	нет	нет
Уровень 11	71,5 мм	71,5 мм	нет	нет
Уровень 12	76,2 мм	76,2 мм	нет	нет
<b>Уровень шума и вибраций:</b>				
Уровень звукового давления	94 дБ(А)	95дБ(А)	94дБ(А)	95дБ(А)
<b>Использовать защиту органов слуха при:</b>				
Уровне звукового давления свыше	85дБ(А)	85дБ(А)	85дБ(А)	85дБ(А)
Вибрации	11,34 м/с <sup>2</sup>	11,34 м/с <sup>2</sup>	11,34 м/с <sup>2</sup>	11,34 м/с <sup>2</sup>
Расход топлива	1,5 кг/час	1,5 кг/час	1,5 кг/час	1,5 кг/час

<b>Номер модели</b>	<b>3053-C1</b>	<b>3053-C2</b>	<b>3053-D1</b>	<b>3053-D2</b>
Мощность	4,0 кВт	4,0 кВт	4,0 кВт	4,0 кВт
Самодвижущаяся	да	да	да	да
Рабочий объем двигателя	160 см <sup>3</sup>	160 см <sup>3</sup>	160 см <sup>3</sup>	160 см <sup>3</sup>
Ширина скашивания	450 мм (18")	480 мм (19")	450 мм (18")	480 мм (19")
Частота вращения при макс. мощности	2800мин-1	2800мин-1	2500мин-1	2800мин-1
Емкость топливного бака	900 мл	900 мл	900 мл	900 мл
Емкость масляного бака	500 мл	500 мл	500 мл	500 мл
Собственная масса (без травосборника)	35,3 кг	35,4 кг	33,6 кг	33,7 кг
Собственная масса (с травосборником)	37,0 кг	37,1 кг	35,3 кг	35,4 кг
<b>Регулировки высоты:</b>				
Уровень 1	25,4 мм	25,4 мм	25,4 мм	25,4 мм
Уровень 2	29,2 мм	29,2 мм	32,9 мм	32,9 мм
Уровень 3	33,3 мм	33,3 мм	41,6 мм	41,6 мм
Уровень 4	37,6 мм	37,6 мм	50,8 мм	50,8 мм
Уровень 5	42,1 мм	42,1 мм	60,0 мм	60,0 мм
Уровень 6	46,8 мм	46,8 мм	68,7 мм	68,7 мм
Уровень 7	51,6 мм	51,6 мм	76,2 мм	76,2 мм
Уровень 8	56,6 мм	56,6 мм	нет	нет
Уровень 9	61,5 мм	61,5 мм	нет	нет
Уровень 10	66,5 мм	66,5 мм	нет	нет
Уровень 11	71,5 мм	71,5 мм	нет	нет
Уровень 12	66,5 мм	66,5 мм	нет	нет
<b>Уровень шума и вибраций:</b>				
Уровень звукового давления	94 дБ(А)	95дБ(А)	94 дБ(А)	95дБ(А)
<b>Использовать защиту органов слуха при:</b>				
Уровне звукового давления свыше	85дБ(А)	85дБ(А)	85дБ(А)	85дБ(А)
Вибрации	11,34 м/с <sup>2</sup>	11,34 м/с <sup>2</sup>	11,34 м/с <sup>2</sup>	11,34 м/с <sup>2</sup>
Расход топлива	1,5 кг/час	1,5 кг/час	1,5 кг/час	1,5 кг/час

# ВВЕДЕНИЕ

## **Уважаемый пользователь!**

Благодарим за покупку продукции Champion. В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента Champion. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а так же руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней.

Линейка садово-парковой техники Champion постоянно расширяется новыми моделями. Продукция Champion отличается эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования, продуманным дизайном, высокой мощностью и производительностью. Газонокосилки Champion предназначены для стрижки коврового газона.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

# ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ

Символы, нанесенные на изделие, означают следующее:

	<p><b>ВНИМАНИЕ:</b> Прочтите руководство по эксплуатации перед использованием.</p>		<p><b>ОСТОРОЖНО:</b> Не помещайте руки или ноги возле вращающихся частей или под ними. Все время держитесь на расстоянии от выходного отверстия. Ножи продолжают вращение и после выключения устройства.</p>
	<p><b>ОСТОРОЖНО:</b> Никогда не подстригайте газон, если поблизости находятся люди, особенно дети, или домашние животные.</p>		<p><b>ОСТОРОЖНО:</b> При очистке, ремонте или проверке убедитесь, что нож и все движущиеся части остановились. Снимите наконечник со свечи зажигания и отведите от свечи в сторону во избежание случайного запуска.</p>
	<p>Не используйте на склонах с крутизной более 16,7°.</p>		<p>Непригодные электрические аппараты не должны выбрасываться с бытовыми отходами. Это устройство рекомендуется отправить в ближайший центр переработки для безопасной утилизации.</p>

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

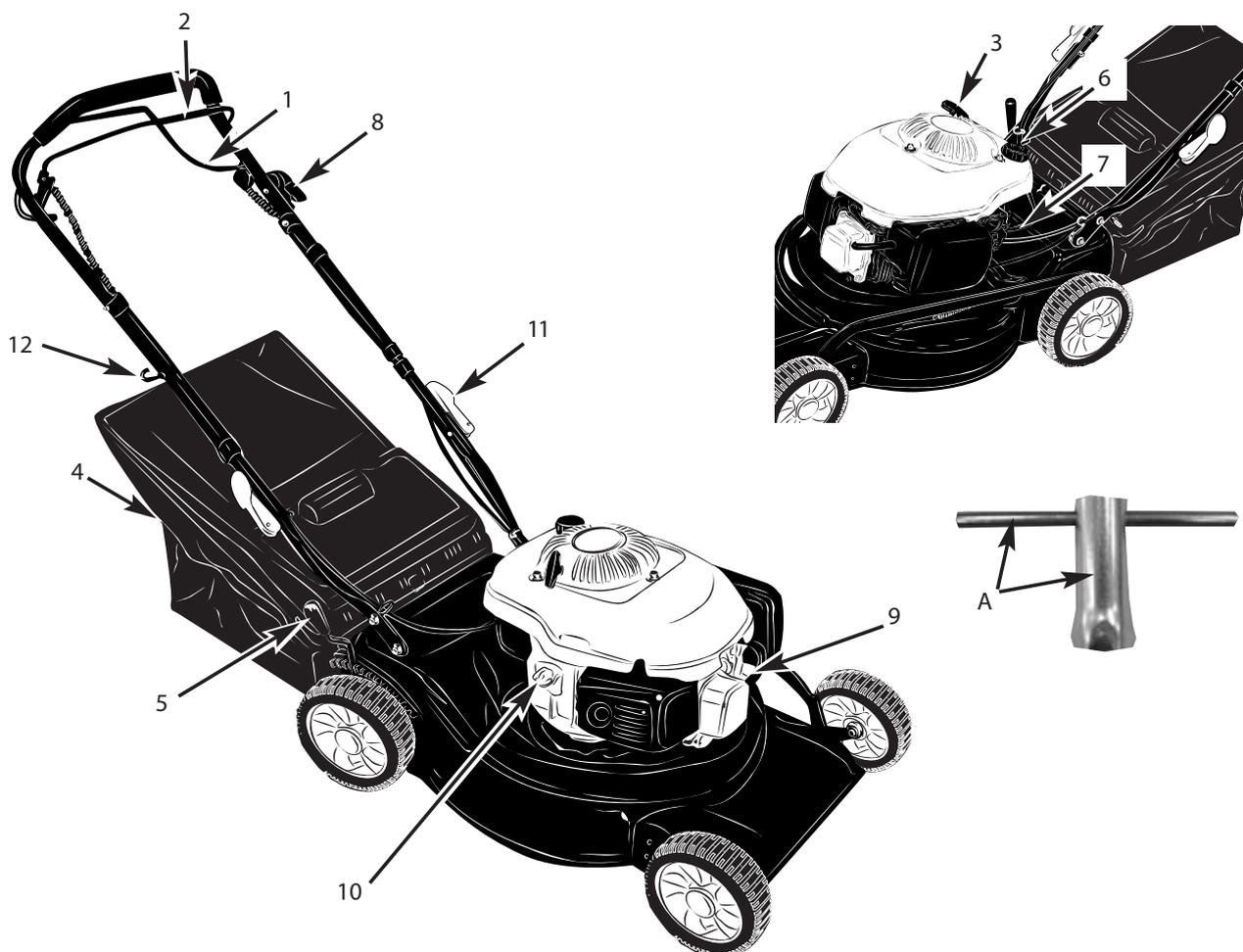
При использовании бензиновых газонокосилок, нужно всегда предпринимать основные меры предосторожности, включая ниже перечисленные, для уменьшения риска серьезных травм и/или повреждения агрегата. Прочтите все эти инструкции перед использованием изделия и сохраните эти инструкции для последующих ссылок.

# ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Оператор должен быть в хорошем физическом состоянии и психически здоров, и не должен находиться под воздействием каких-либо наркотических веществ или алкоголя, которые способны ухудшить зрение, координацию или рассудочную деятельность.
2. Не используйте косилку, когда утомлены или устали. Недостаток бдительности может привести к серьезным травмам.
3. Знайте расположение органов управления.
4. Прочтите и уясните содержание Руководства пользователя перед использованием косилки. Уточните, как остановить косилку в случае опасности. Смотрите Инструкции оператору.
5. Не одалживайте и не продавайте косилку без Руководства пользователя.
6. Убедитесь, что любой, кто использует косилку, прочел и полностью уяснил содержание Руководства, и знает, как безопасно эксплуатировать косилку.
7. Не позволяйте детям или людям, не знакомым с этими инструкциями, использовать косилку.
8. Запрещается использовать косилку, если на скашиваемом участке находятся люди или домашние животные.
9. При использовании косилки запрещается ходить без обуви или в открытых сандалиях. Надевайте длинные брюки и прочную обувь на нескользкой подошве.
10. Рекомендуется надевать подходящие средства защиты органов зрения при использовании косилки.
11. Перед использованием всегда визуально проверяйте, что ножи, болты ножей и фреза в сборе не изношены и не повреждены. Заменяйте изношенные или поврежденные ножи и болты в комплекте, чтобы сохранить балансировку.
12. Поврежденные ножи и изношенные болты представляют большую опасность.
13. Заменяйте изношенные или неисправные глушители.
14. Убедитесь, что место предполагаемого использования оборудования очищено от палок, камней, костей, проволоки и строительного мусора. Все это может быть захвачено ножами косилки и отброшено с большой скоростью.
15. Храните топливо в прохладном месте в специально предназначенной для этого емкости. Обращайтесь с топливом осторожно. Оно легко воспламеняется.
16. Заправляйте бак топливом только на открытом воздухе. Не курите во время заправки. Доливайте топливо перед тем, как заводить двигатель. Никогда не снимайте крышку топливного бака и не доливайте бензин при работающем двигателе. Дайте двигателю остыть в течение нескольких минут, если предстоит заправить топливом горячий двигатель. Если бензин пролился, не пытайтесь завести двигатель, отодвиньте косилку подальше от этого места и избегайте появления каких-либо источников воспламенения до тех пор, пока пары бензина не растворятся.
17. Снимайте крышку топливного бака медленно для сглаживания давления внутри бака.
18. Следите за утечками топлива при заправке или использовании косилки. Если обнаружена утечка топлива, не заводите или заглушите двигатель до тех пор, пока утечка не будет устранена, и пролившееся топливо не будет вытерто.
19. Позаботьтесь о том, чтобы топливо не попало на Вашу одежду. Если это случится, немедленно переоденьтесь.
20. Не используйте косилку в ограниченном пространстве, где могут накапливаться токсичные выхлопные газы (окись углерода).
21. Косите только при хорошем дневном освещении.
22. Запускайте двигатель с осторожностью, ноги ставьте подальше от ножей.
23. Выключите все ножи и приводные муфты сцепления перед запуском.
24. При запуске не наматывайте пусковой трос вокруг своей руки. Не позволяйте пусковому шнуру резко вернуться в исходное состояние. Возвращайте пусковую рукоятку медленно, позволяя шнуру аккуратно свернуться обратно.

25. Неукоснительно следуйте инструкциям оператору перед тем, как пытаться запустить двигатель.
26. Никогда не оставляйте ручные стартеры в состоянии со сжатой пружиной.
27. Категорически запрещается косить там, где аппарат мог бы опрокинуться или соскользнуть.
28. На склонах или на влажной траве будьте предельно внимательны к опоре для ног.
29. Категорически запрещается подтягивать работающую косилку по направлению на себя.
30. Будьте предельно внимательны при использовании косилки на склонах. Сохраняйте готовность к появлению на участке ям или других скрытых источников опасности.
31. Заглушите двигатель, прежде чем будете толкать косилку поперек подъездных дорожек с гравийным покрытием, пешеходных троп или дорог.
32. Категорически запрещается использовать косилку без любого из предусмотренных изготовителем защитных кожухов или травосборника, установленного на своих штатных местах.
33. Категорически запрещается повышать максимальную скорость вращения двигателя или изменять настройки регулятора. Превышение скорости опасно и сокращает ресурс косилки.
34. Заглушите двигатель и снимите наконечник провода со свечи зажигания, а затем осмотрите косилку, если: (а) косилка стала ненормально вибрировать; или (б) произошел удар о посторонний предмет
35. Устраните любые повреждения перед тем, как продолжить работу с косилкой.
36. Заглушите двигатель и снимите наконечник провода со свечи зажигания перед тем, как будете устранять засорение, проверять или производить обслуживание косилки.
37. Запрещается поднимать или переносить работающую косилку.
38. Если имеется топливный кран, закройте его по окончании работы.
39. При перевозке косилки в автомобиле закрепите ее во избежание перемещения, переворачивания, утечки топлива и повреждения косилки.
40. Все гайки, болты и винты должны быть надежно затянуты для обеспечения нормальной работы и требуемого уровня безопасности.
41. Запрещается вносить изменения в конструкцию косилки каким-либо образом. Используйте только запасные части, произведенные изготовителем Вашей косилки и имеющие его гарантии.
42. Все защитные устройства (кожухи и выключатели) должны быть установлены на своих местах и должны быть исправны.
43. Очищайте двигатель от травы, листьев или избыточной смазки. Они могут привести к возгоранию.
44. Храните косилку в хорошо вентилируемом помещении вдали от открытого пламени, которое может присутствовать, например, в водонагревательных колонках.
45. Передвигайтесь шагом, никогда не бегите.

## ОПИСАНИЕ



1. Рукоятка управления движением косилки (только AM3053)
2. Рукоятка блокировки
3. Рукоятка стартера
4. Травосборник
5. Рычаг регулировки высоты
6. Крышка топливного бака
7. Топливный клапан (кран)
8. Рычаг воздушной заслонки
9. Свеча зажигания
10. Крышка маслоналивной горловины
11. Фиксирующий рычаг
12. Направляющая шнура Прилагаемый инструмент: А: свечной ключ

## СБОРКА

### СБОРКА МЕШКА ТРАВΟΣБОРНИКА

Наденьте мешок травосборника (А) на металлическую раму (В) и расположите отверстие мешка по контуру рамки (Рис. 1А и Рис. 1В).

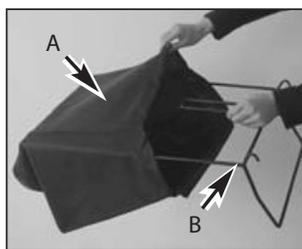


Рис. 1А



Рис. 1В

### УСТАНОВКА И СНЯТИЕ МЕШКА ТРАВΟΣБОРНИКА

1. Установка: поднимите откидную крышку (А), прижмите ручку (В) и установите мешок отверстием к (С) задней части косилки (Рис. 2А, рис. 2В, рис. 2С, рис. 2D).
2. Снятие: прижмите ручку, поднимите откидную крышку, снимите улавливатель.



Рис. 2А



Рис. 2В

### СКЛАДЫВАНИЕ РУЧКИ

1. Для складывания ручки поднимите фиксирующий рычаг (Locking Lever, Рис.3).
2. Нажмите на фиксирующий рычаг до заперения для закрепления ручки в рабочем положении.
3. Регулируйте натяжение вращением стопорной гайки при помощи подходящего ключа.



Рис. 2С



Рис. 2D

### РУЧКА СТАРТЕРА

Поместите ручку стартера двигателя на направляющую шнура (Rope Guide, Рис.4).

### РУЧКА СТАРТЕРА

Поместите ручку стартера двигателя на направляющую шнура (Rope Guide, Рис.4).



Рис. 3



Рис. 4



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

все 4 колеса должны быть отрегулированы на одно и то же значе- ние номера позиции.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

установка двух колес на другую высоту приведет к неровно под- стриженному газону.



Рис. 5А



Рис. 5В

## РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СКАШИВАНИЯ

Выведите рычаг из зацепления с зубчатым сектором, приложив усилие по направлению от косилки. Перемещайте рычаг вперед или назад, чтобы отрегулировать высоту. (Рис. 5А)

## РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СКАШИВАНИЯ

Чтобы отрегулировать высоту скашивания, удерживайте и нажимайте рычаг вниз по направлению к колесу, и перемещайте вперед или назад для выбора соответствующей высоты (Рис. 5В).

# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЕРЕД ЗАПУСКОМ

Заправка двигателя бензином и маслом описана в отдельном руководстве по двигателю, поставляемому в комплекте с Вашей косилкой. Внимательно прочтите эти инструкции.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*опасно использовать косилку при установке одного из четырех рычагов в позицию, отличающуюся от трех других; контролируйте перед использованием.*



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*запрещается заправлять топливный бак в помещении, с работающим двигателем или до тех пор, пока двигатель не остынет в течение, по меньшей мере, двух минут после остановки.*

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## ДЛЯ ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ И ВКЛЮЧЕНИЯ НОЖЕЙ

1. Наденьте наконечник высоковольтного провода на свечу зажигания. Если конструкция предусматривает резиновый чехол вокруг наконечника, убедитесь, что металлическая петля на конце высоковольтного провода (внутри резинового чехла) плотно наделась на вывод центрального электрода сверху свечи зажигания.
2. При запуске холодного двигателя установите рычаг воздушной заслонки дросселя в положение «Close». При запуске прогретого двигателя установите рычаг воздушной заслонки дросселя в положение «Open». (Рис. 6А, Open - открыта, Close - закрыта).
3. Стоя позади агрегата, нажмите на рукоятку блокировки и удерживайте ее прижатой к верхней ручке как показано на Рис. 6В.
4. Возьмитесь за рукоятку ручного стартера как показано на Рис. 6В и резко потяните вверх. После того, как двигатель запустится, медленно верните ее на направляющий болт.
5. Для остановки двигателя и ножа отпустите рукоятку блокировки.

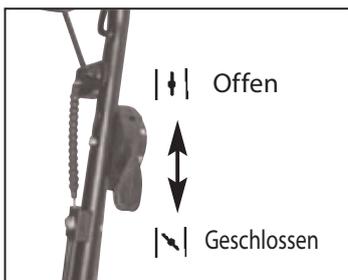


Рис. 6А



Рис. 6В

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

Во время работы крепко держите рукоятку блокировки обеими руками.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

*если отпустить рукоятку блокировки во время работы, двигатель заглохнет и газонокосилка остановится.*

## ДЛЯ ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ:



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

*нож продолжает вращаться в течение нескольких секунд после выключения двигателя.*

1. Отпустите рукоятку блокировки для остановки двигателя и ножа.
2. Во избежание случайного запуска находящегося без присмотра аппарата, отсоедините и заземлите провод свечи зажигания как описано в отдельном руководстве по двигателю.

## ВКЛЮЧЕНИЕ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕДВИЖЕНИЯ

Поверните рукоятку управления движением косилки, газонокосилка будет двигаться вперед автоматически со скоростью 1 м/с.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

*Ваша косилка рассчитана на скашивание обычной для места проживания травы высотой не более 250 мм. Не пытайтесь косить слишком высокую сухую траву (например, на пастбище) или груды сухих листьев. Обрезки могут скопиться в корпусе косилки или контактировать с выхлопной системой, создавая потенциальную опасность.*

## ДЛЯ НАИЛУЧШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРИ МУЛЬЧИРОВАНИИ

Очистите газон от мусора. Убедитесь, что газон свободен от камней, веток, проволоки и других посторонних объектов, которые могли бы быть случайно отброшены косилкой в любом направлении, и нанести серьезные увечья оператору и окружающим, а также повредить имущество и окружающие объекты. Не скашивайте влажную траву. Для эффективного мульчирования не скашивайте влажную траву, потому что она налипает снизу на корпус, препятствуя нормальному мульчированию срезанной травы. Скашивайте траву не более чем на 1/3 ее высоты. Рекомендуется срезать для мульчирования 1/3 от Скорость относительно выбирать из условия распределения продуктов газону. Для особенно сложных условий скашивания при толстой траве, возможно, придется использовать медленных скоростей достаточно чистого мульчированием. При высокой травы, возможно, Вам потребуется косить газон за два прохода, опуская нож еще на 1/3 высоты при втором скашивании и, возможно, используя при втором скашивании другую последовательность обхода газона в отличие от первого. Небольшое перекрытие скашиваемых участков при каждом проходе также поможет подобрать случайные обрезки, оставши-



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*если произошел удар о посторонний предмет, заглушите двигатель. Отсоедините провод от свечи зажигания, тщательно осмотрите косилку на предмет повреждений, и устраните повреждения, прежде чем снова запускать двигатель и приступать к работе. Избыточные вибрации косилки во время работы служат признаком повреждений. Агрегат должен быть немедленно осмотрен и отремонтирован.*

еся на газоне. Косилку нужно всегда использовать при полностью открытой дроссельной заслонке для достижения лучшего скашивания и наиболее эффективного мульчирования. Очищайте корпус снизу. Поддерживайте чистоту нижней части корпуса после каждого использования во избежание накопления травы, препятствующей надлежащему мульчированию.

Мульчирование листьев. Мульчирование листьев может также быть полезно для Вашего газона. При мульчировании листьев убедитесь, что они сухие и не лежат слишком толстым слоем. Чтобы начать мульчирование, не дожидайтесь, пока с деревьев опадут все листья.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

### ТРАВОСБОРНИК

Опорожните и очистите мешок, убедитесь, что он чистый и обеспечьте вентиляцию его сетки (Рис. 7).

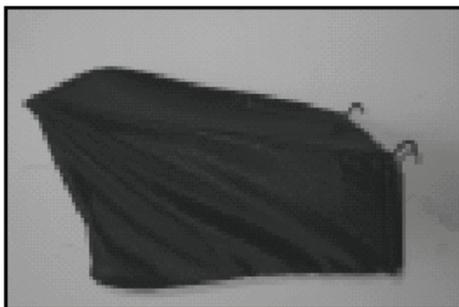


Рис. 7

### КОРПУС

Нижнюю часть корпуса косилки нужно очищать после каждого использования во избежание накопления обрезков травы, листьев, грязи или прочих инородных тел. Если допустить аккумуляцию этого мусора, он будет инициировать ржавчину и коррозию, и может препятствовать нормальному мульчированию. Нижняя часть корпуса может быть очищена путем наклона косилки и соскабливания при помощи подходящего инструмента (проверьте, чтобы провод свечи зажигания был отсоединен).

### РЕГУЛИРОВКА



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*ни при каких условиях не выполняйте никакие регулировки газнокосилки, не остановив перед этим двигатель и не отсоединив провод от свечи зажигания.*



Рис.8С



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*перед изменением высоты скашивания, остановите косилку и отключите провод от свечи зажигания.*

### МОДЕЛИ С 12-ПОЗИЦИОННЫМИ РЕГУЛЯТОРАМИ ВЫСОТЫ

1. Остановите косилку и отключите провод от свечи зажигания перед тем, как изменить высоту скашивания косилки.
2. Регулировочные устройства возле колес дают возможность установить пять различных положений для скашивания. Средние положения являются лучшими для большинства косилок.
3. Чтобы изменить высоту скашивания, нажмите на рычаг регулировки по направлению к колесу и переместите его вверх или вниз до выбранной высоты (Рис.8). **ПРИМЕЧАНИЕ:** все колеса должны быть отрегулированы на одну высоту скашивания.
4. При скашивании тяжелой или влажной травы задняя часть газнокосилки может быть приподнята выше для лучшего выбрасывания травы.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*все 4 колеса должны быть отрегулированы на одно и то же значение номера позиции.*



Рис.9 А



Рис.9 В



Рис.9 С



Рис.9 D

## МОДЕЛИ, ОСНАЩЕННЫЕ НЕЗАВИСИМЫМИ ДЛЯ 4-Х КОЛЕС 7-ПОЗИЦИОННЫМИ РЫЧАГАМИ РЕГУЛИРОВКИ ВЫСОТЫ

1. Перед тем, как изменить высоту скашивания, остановите косилку и отключите провод от свечи зажигания.
2. Регулировочное устройство дает возможность установить 7 различных значений высоты скашивания. Средние 4 положения подходят для большинства моделей.
3. Чтобы изменить высоту скашивания, нажмите рычаг вниз по направлению к колесу и переместите вперед или назад для выбора высоты (Рис. 9А, Рис.9В, Рис. 9С, Рис. 9D).
4. Регулировку высоты задних колес нужно сделать повыше при обработке сырого газона для лучшего выбрасывания травы.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*установка двух колес на другую высоту приведет к неровно подстриженному газону.*



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*опасно использовать косилку при установке одного из четырех рычагов в позицию, отличающуюся от трех других; контролируйте перед использованием.*

## СМАЗКА



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*отсоединяйте провод от свечи зажигания перед سروедением обслуживания.*

1. КОЛЕСА — шариковые подшипники в каждом колесе смазывайте жидким машинным маслом по крайней мере один раз в течение сезона.
2. ДВИГАТЕЛЬ — следуйте указаниям по смазке, содержащимся в руководстве по двигателю.
3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РАБОЧИМ ОРГАНОМ — оси рукоятки управления рабочим органом и трос блокировки сма-

зывайте жидким машинным маслом по крайней мере один раз в течение сезона. Органы управления должны двигаться свободно в обоих направлениях.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*не превышайте момент затяжки свечи зажигания - этим можно повредить двигатель.*

## ОЧИСТКА



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*не используйте для чистки двигателя струю воды из шланга. Вода может повредить двигатель или испортить топливную систему.*

1. Вытрите корпус подходящим куском материи.
2. Промойте нижнюю часть корпуса струей воды, для этого наклоните косилку таким образом, чтобы свеча зажигания была направлена вверх.

## ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*не допускайте засорения пористого элемента воздушного фильтра грязью или пылью.*

Элемент воздушного фильтра двигателя должен обслуживаться (очищаться) после 25 часов обычной работы. Пористый элемент должен обслуживаться постоянно, если косилка используется в сухой и пыльной среде.

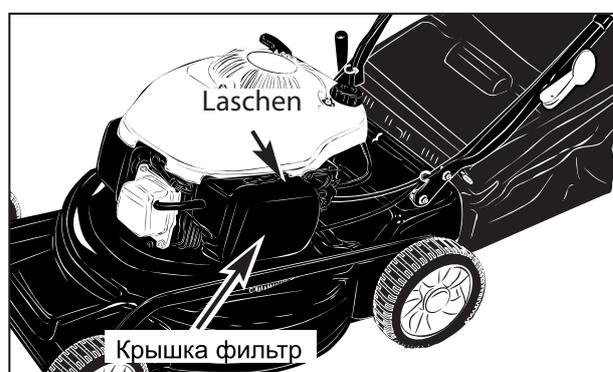


Рис. 10

## ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ОЧИСТИТЬ ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

1. Выверните винт.
2. Нажмите на две защелки сверху крышки фильтра. Снимите крышку.
3. Промойте фильтрующий элемент в мыльной воде.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БЕНЗИН !**

4. Просушите фильтрующий элемент на воздухе.
5. Капните несколько капель масла SAE30 на пористый элемент и плотно сожмите, чтобы удалить избыток масла.

6. Установите фильтр на место.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** замените фильтр, если он изношен, порван, поврежден или не может быть очищен.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*перед тем, как приступить к манипуляциям с рабочим ножом, убедитесь, что высоковольтный провод отключен от свечи зажигания и заземлен во избежание случайного запуска. Для защиты рук при удерживании ножа используйте прочные перчатки или тряпку.*

## РАБОЧИЙ НОЖ

Наклоните косилку, как указано в отдельном руководстве по двигателю. Выверните болт с шестигранной головкой и двумя шайбами, который крепит нож и его адаптер к коленчатому валу двигателя. Снимите нож и адаптер с коленчатого вала.

Для получения наилучших результатов Ваш нож должен быть острым. Заточить нож возможно после его снятия и обработки режущей кромки на заточном станке или напильником, стремясь сохранить первоначальный угол насколько это возможно. Очень важно, чтобы с каждой режущей кромки было снято одинаковое количество металла во избежание нарушения балансировки ножа. Неправильная балансировка ножа приведет к избыточным вибрациям, чреватым возможными повреждениями двигателя и косилки. Тщательно проверьте балансировку ножа после заточки. Для проверки нож может быть урав-



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*периодически проверяйте адаптер ножа на предмет наличия трещин, особенно если произошел удар о посторонний предмет. Замените при необходимости.*

новешен на отвертке с круглым стержнем. Снимите металл с более тяжелого конца до тех пор, пока не будет достигнуто равновесия. Перед тем, как установить нож и адаптер обратно в изделие, смажьте коленчатый вал двигателя и внутреннюю поверхность адаптера ножа жидким машинным маслом. Установите адаптер ножа на коленчатый вал «звездочкой» от двигателя. Смотрите рис. 11. Установите нож таким образом, чтобы маркировка номера запчасти была обращена от адаптера. Совместите две шайбы сверху ножа и установите шестигранный болт. Затяните болт указанным ниже моментом: **МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ КРЕПЛЕНИЯ НОЖА** Центральный болт - минимум 40 Нм, максимум 54 Нм. Для безопасной эксплуатации агрегата затяжку ВСЕХ гаек и болтов периодически нужно проверять. После продолжительного использования, особенно в условиях песчаной почвы, нож изнашивается и теряет первоначальную форму. Эффективность скашивания уменьшится, и нож нужно будет заменить. Для замены используйте только прошедший заводскую аттестацию запасной нож. Возможные повреждения, наступившие вследствие нарушения балансировки ножа, не подпадают под ответственность изготовителя.

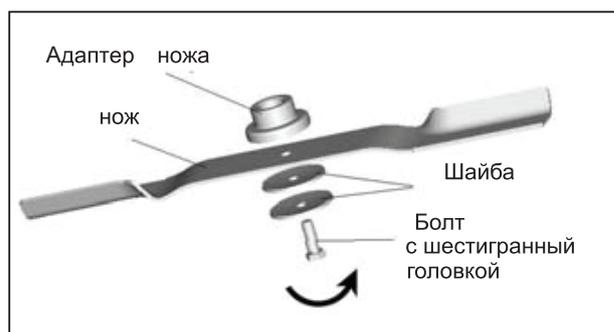


Рис.1 1

## ДВИГАТЕЛЬ

Следуйте указаниям по обслуживанию двигателя, содержащимся в отдельном руководстве по двигателю. Заменяйте моторное масло в соответствии с инструкциями отдельного руководства по двигателю, прилагаемого к Вашему агрегату. Внимательно прочтите инструкции и следуйте им.

При нормальных условиях эксплуатации обслуживайте воздушный фильтр в соответствии с отдельным руководством по двигателю. В условиях сильной запыленности производите чистку каждые несколько часов. Ухудшение характеристик двигателя и перелив топлива обычно свидетельствуют о необходимости обслуживания воздушного фильтра. Порядок обслуживания описан

в отдельном руководстве по двигателю, прилагаемом к изделию.

Очистку свечи зажигания и регулировку зазора нужно проводить один раз в течение сезона. В начале каждого сезона рекомендуется заменить свечу зажигания; смотрите руководство по двигателю для определения правильного типа свечи и характеристик зазора. Очищайте двигатель регулярно при помощи тряпки или щетки. Содержите в чистоте систему охлаждения (в области кожуха вентилятора) для обеспечения надлежащей циркуляции воздуха, которая необходима для получения требуемых характеристик и ресурса двигателя. Проверяйте отсутствие травы, грязи и воспламеняющихся материалов в области глушителя.

## НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Неисправность	Вероятная причина	Способы устранения
Двигатель не запускается	Положение воздушной заслонки не соответствует преобладающим условиям	Установите правильное положение воздушной заслонки
	Топливный бак пуст	Заправьте топливный бак: смотрите РУКОВОДСТВО ПО ДВИГАТЕЛЮ
	Засорился элемент воздушного фильтра	Очистите элемент воздушного фильтра: смотрите РУКОВОДСТВО ПО ДВИГАТЕЛЮ
	Свеча зажигания не закручена	Затяните свечу моментом 25-30 Нм
	Провод свечи зажигания соскочил или отсоединен	Наденьте провод на свечу зажигания
	Неправильный зазор у электродов свечи зажигания	Отрегулируйте зазор между электродами - от 0,7 до 0,8 мм
	Неисправность свечи зажигания	Установите новую свечу с правильным зазором: смотрите РУКОВОДСТВО ПО ДВИГАТЕЛЮ
	Перелив топлива в карбюраторе	Снимите воздушный фильтр и несколько раз потяните шнур стартера до тех пор, пока карбюратор не очистится, установите воздушный фильтр
Двигатель заводится с трудом или теряет мощность	Неисправность модуля зажигания	Свяжитесь с сервисным центром
	Грязь, вода или несвежее топливо в топливном баке	Слейте топливо и очистите бак. Заправьте бак чистым, свежим топливом
	Засорилось вентиляционное отверстие в крышке топливного бака	Прочистите или замените крышку топливного бака
Двигатель работает неровно	Засорился элемент воздушного фильтра	Очистите элемент воздушного фильтра
	Неправильный зазор у электродов свечи зажигания	Отрегулируйте зазор между электродами - от 0,7 до 0,8 мм
	Засорился элемент воздушного фильтра	Очистите элемент воздушного фильтра: смотрите РУКОВОДСТВО ПО ДВИГАТЕЛЮ
Двигатель плохо работает на холостом ходу	Неисправность свечи зажигания	Установите новую свечу с правильным зазором: смотрите РУКОВОДСТВО ПО ДВИГАТЕЛЮ
	Засорился элемент воздушного фильтра	Очистите элемент воздушного фильтра: смотрите РУКОВОДСТВО ПО ДВИГАТЕЛЮ
	Засорились прорези для воздуха в кожухе двигателя	Удалите загрязнения из прорезей
Пропуски зажигания на высоких оборотах	Засорились ребрение и воздушные каналы под крышкой вентилятора двигателя	Удалите загрязнения из ребер и воздушных каналов
	Слишком малый зазор между электродами свечи зажигания	Отрегулируйте зазор между электродами - от 0,7 до 0,8 мм
Двигатель перегревается	Поток охлаждающего воздуха заблокирован	Удалите загрязнения из прорезей в кожухе, корпусе вентилятора, воздушных каналов и ребрения двигателя.
	Используются неподходящие свечи зажигания	Установите свечи FGRTC
Косилка ненормально вибрирует	Ослабло крепление рабочего ножа	Проверьте и затяните крепление
	Нарушена балансировка рабочего ножа	Отбалансируйте или замените нож

# ИНСТРУКЦИИ ПО МЕЖСЕЗОННОМУ ХРАНЕНИЮ

Для подготовки газонокосилки к хранению нужны следующие шаги:

1. Во время заключительной в сезоне стрижки дайте двигателю поработать до полного расходования топлива в баке.
2. Тщательно очистите и смажьте косилку как описано в инструкциях по смазке.
3. Для получения инструкций по хранению двигателя смотрите руководство по двигателю.
4. Слегка смажьте рабочий нож косилки консистентной смазкой для предотвращения появления ржавчины.
5. Храните косилку в сухом, чистом месте.

## **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:**

*при хранении любого типа силового оборудования в невентилируемом помещении или в хранилище, нужно позаботиться о защите оборудования от коррозии. Используя машинное масло или силиконовую смазку, нанесите покрытие на оборудование, особенно на тросы и на все движущиеся части.*

## **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:**

*будьте осторожны, чтобы не перегнуть или не пережать тросы.*

## **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:**

*если шнур стартера вышел из направляющей на ручке, отсоедините и заземлите провод свечи зажигания. Нажмите на ручку блокировки и медленно вытяните шнур стартера из двигателя. Стравите шнур стартера в направляющий болт на ручк*

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ  
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО  
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ  
В КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ  
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.  
ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ ИНСТРУКЦИИ  
СОХРАНИТЕ ЕЕ В ДОСТУПНОМ  
НАДЕЖНОМ МЕСТЕ.**

**[www.championtool.ru](http://www.championtool.ru)**